

УДК 808

*Ю.Ю. Лапина***СЕМИОТИЧЕСКИ ГЕТЕРОГЕННОЕ ПРОИЗВЕДЕНИЕ МАССОВОЙ ИНФОРМАЦИИ
В РАМКАХ ТЕОРИИ ОБЩЕЙ ФИЛОЛОГИИ**

Семиотически гетерогенное произведение (произведение, сочетающее элементы разных семиотических систем) является объектом изучения одновременно нескольких взаимосвязанных дисциплин: семиотики, журналистики, различных направлений филологии. В настоящей статье семиотически неоднородное произведение современной массовой коммуникации рассматривается в рамках концепции общей филологии и представлено в качестве объекта филологического исследования. Необходимость специального взгляда на подобные объекты обусловлена сочетанием в них элементов разных семиотических систем: текста и изображения, – при этом изображение является не факультативной иллюстрацией информации, изложенной текстом, но полноценной составляющей единого смыслового целого. Идеи общей филологии как дисциплины, изучающей функционирование словесности, в том числе массовой информации, представляются важными для разработки концепции изучения семиотически разнородных произведений современной массовой информации в целом.

Ключевые слова: общая филология, семиотика, риторика, риторический анализ, СМИ, массовая коммуникация.

Немалая часть современных исследований массовой информации посвящена воздействию на человека и общество рекламы, телевидения, радио. Такие исследования осуществляются специалистами разных сфер гуманитарного знания, значительная доля которых – филологи и журналисты. Филологическая наука всегда занималась текстом в разных его формах и жанрах. Однако современная массовая коммуникация, вызывающая интерес филологов, – это далеко не только текст. Большая часть современных произведений массовой информации – это сложные единства, в которых благодаря научным достижениям и высоким технологиям могут соединяться и текст, и звук, и музыка, и статические и динамические произведения. Данный вопрос становится все более актуальным для филологов и особенно для специалистов по риторике, поскольку с развитием массовой информации в риторической прозе все чаще используются визуальные средства воздействия, служащие не просто иллюстрацией, но несущие определенный смысл и участвующие в построении текста, а сам текст содержит или «намекает» на смыслы, видимые только в сочетании с изображением. Обозначенная тема актуальна не только для научного сообщества, но и для работающих в сфере массовой коммуникации специалистов, постоянно стремящихся к созданию эффективных произведений слова.

Вместе с тем, в научной филологической литературе пока не сложилось четкого понимания объектов обозначенного выше типа, хотя характеристика таких объектов и определение их ключевых особенностей представляется одной из первоочередных задач для последовательного развития данного направления гуманитарного знания.

В статье проблема семиотической гетерогенности риторических текстов, в частности сочетания в публицистическом тексте языковых и изобразительных фрагментов, рассматривается в свете концепции общей филологии. В первой части статьи рассматриваются некоторые положения этой концепции, которые касаются вопроса изучения знаково гетерогенных произведений. Во второй части определяются особенности современной массовой информации и описывается тип семиотически разнородных публицистических произведений с разграничением двух основных видов включения в такие произведения изобразительных фрагментов. Третья часть статьи посвящена перспективам исследования данного вопроса и его значению для современной филологической науки.

Общая филология рассматривает процесс развития словесности, выделяя три основных ее рода, исторически появляющихся друг за другом и при этом не вытесняющих друг друга: устную словесность, письменную словесность, массовую информацию и коммуникацию. При рассмотрении теории общей филологии одним из важнейших является понятие фактуры речи [4. С. 10]. Под фактурой речи понимается отношение между материалами речи (например, воздушной средой, бумагой) и орудиями речи (соответственно, речевым аппаратом, карандашом). Отмечается, что именно фактура речи определяет выделение основных родов словесности (Там же).

Раздел общей филологии – прикладная филология – рассматривает, какие новые фактуры речи предлагаются обществу техникой и как использовать эти фактуры [2. С. 5]. При этом замечается, что

новые фактуры речи образуются благодаря возможностям техники и на базе этих возможностей выстраивается новый род словесности, включающий свои виды и разновидности. Такой род вкуче с видами характеризуется своей областью содержания и стилистикой, имея особую сферу употребления и особые правила использования [2. С. 5-6]. Ю. В. Рождественский отмечает, что язык благодаря современным высоким технологиям по-новому сочетается с неязыковыми семиотическими системами, и это «перспективная область смыслообразования» [2. С. 35].

Массовую коммуникацию Ю. В. Рождественский определял как «общезначимый современный текст, в создании и распространении которого принимают участие новейшие технические средства и устройства: мощные печатные машины, телевидение, кино, магнитофонная запись, компьютеры и т. п.» [3. С. 239]. В рамках теории общей филологии массовая коммуникация делится на массовую информацию и информатику. Под массовой информацией подразумевается совокупность средств, рассчитанных на представление данных широкой аудитории (телевидение, газеты и т.п.), под информатикой понимаются средства индивидуального доступа человека к интересующим его материалам [3. С. 240] (в современной ситуации самым востребованным средством информатики являются, очевидно, поисковые машины системы Интернет).

Очевидно, что массовая коммуникация является характерным симптомом XX столетия и современности. Ю. В. Рождественский выделяет два этапа ее развития в XX в.:

- 1) 20-е – 60-е годы, когда большую роль в распространении информации начинают играть в совокупности радио, кино, телевидение и пресса;
- 2) вторую половину прошлого века, когда благодаря компьютерным технологиям создаются информационные системы.

В социальном отношении Ю. В. Рождественский выделяет три свойства массовой информации:

1. Интернационализм – свойство массовой информации объединять разные языковые сообщества на основе единого смысла.
2. Неисторичность сознания – свойство массовой информации формировать стиль жизни, которому подражают многие получатели этой информации.
3. Плюрализм мнений при единстве интернациональных данных о происходящих событиях. Данное свойство объясняется заказным характером СМИ и стремлением заказчика сформировать у получателей информации определенные идеологические и вкусовые предпочтения [6. С. 350-353].

Как известно, современная массовая информация использует для передачи данных аудитории следующие средства: телевидение (сочетание видеоряда, аудиоряда, фоторяда и отображаемого на экране текста), радио (аудиоряд), печатные издания (сочетание текста и изображений), а также Интернет, который благодаря современным технологиям сочетает в себе все перечисленные выше средства и способы записи информации. Осуществляемое исследование ограничивается областями печатной словесности и Интернета, поэтому объектами исследования являются публицистические статьи в печатных изданиях и Интернете (в электронных версиях известных изданий).

Поскольку в массовой коммуникации участвуют разные фактуры речи, то и структура текстов меняется, произведения массовой информации зачастую представляют собой семиотически гетерогенные произведения. Под семиотически гетерогенными, или знаково разнородными, понимаются такие произведения, в которых в смысловое целое объединены элементы разных семиотических систем. Например, в газетной статье на одном уровне могут выступать текст и изображение. Для таких произведений применим термин «знаковый ансамбль», который в общеобразовательном тезаурусе основателя школы общей филологии Ю. В. Рождественского определяется как «совокупность знаков разных систем, действующих совместно. Составление ансамблей знаков свойственно театру, кино, телевидению, обрядам и играм, а иногда и сфере управления. В ансамбле каждая знаковая система дополняет другую, как, например, в театральном представлении» [5. С. 31].

Понимание семиотической разнородности многих актов коммуникации было присуще и Московской семиотической школе, основоположниками которой являются Вячеслав Всеволодович Иванов и Владимир Николаевич Топоров. В одной из работ последователей данной школы было обозначено, что коммуникативное поведение многомерно и «может быть устроено так, что посылающий одновременно (в силу многомерности коммуникативного аппарата) может передавать как одно, так и несколько сообщений, кодируя это (или эти) сообщения либо одним, либо несколькими кодами» [1. С. 9]. На основании этого выделяются два типа коммуникации: смешанная и однородная: в однородной коммуникации сообщения кодируются одним кодом (например, пантомима без сопровожде-

ния, речь без сопровождения), а в смешанной коммуникации для кодирования сообщений используется несколько кодов (примеры смешанной коммуникации: речь, сопровождаемая диапозитивами, иллюстрациями, жестами, музыкой, балет, цветомузыка и прочие) [1. С. 10].

Ю. В. Рождественский аудиальные и визуальные элементы семиотических систем называет искусством и говорит о том, что в смешанном тексте массовой информации выделяются текст словесный и текст несловесный [3. С. 245].

Массовая коммуникация, основной функцией которой является оперативное донесение актуальной информации до широкой аудитории, зачастую не избегает прагматического компонента, а иногда вовсе всецело преобразуется в инструмент пропаганды. Соответственно, и элементы таких произведений могут выполнять разные функции. Включение элементов искусства в тексты массовой коммуникации может быть сугубо информативным, иллюстративным. Однако возможна и другая ситуация, когда визуальные компоненты несут смыслы, не выраженные в тексте, но с текстом взаимодействующие и формирующее общее отношение читателя к представленной информации. Ю. В. Рождественский описывает подобные отношения и вводит для них два термина: аддитивное включение элементов искусства в тексты массовой информации и синкретическое. Под аддитивным включением он понимает добавление аудиальных или визуальных компонентов в качестве самостоятельных независимых частей под отдельными заголовками. Синкретическое включение подразумевает органическое вхождение элементов искусства в текст не как самостоятельных частей, а как неотделимых частей какого-либо произведения [3. С. 239].

Представляется, что для риторических и филологических исследований наибольший интерес представляют такие семиотически неоднородные произведения, для которых характерно синкретическое включение визуальных элементов. При подобном включении изображения выполняют не иллюстративную функцию, оставаясь дополнительными иллюстрациями, а встраиваются в формируемые текстом смыслы. Разумно утверждать, что на этом уровне изображение перестает быть самостоятельным, его нельзя верно истолковать отдельно от текста, поскольку именно в тексте косвенно содержится обоснование выбора именно этого изображения.

Обобщая изложенное выше, можно выделить следующие особенности рассмотрения семиотически неоднородного произведения в рамках теории общей филологии:

1. Новая фактура речи, на основе которой появилась массовая информация, сделала возможным присутствие в одном произведении элементов разных семиотических систем (например, звука, изображения и печатного текста на экране).

2. Благодаря постоянному развитию высоких технологий семиотически гетерогенные произведения занимают большую часть всего объема современной массовой коммуникации.

3. Появление большого количества полисемиотических произведений можно считать закономерностью речевого развития общества, которое принимает или не принимает новые фактуры речи и пользуется возможностями принятых.

4. Поскольку многие произведения массовой коммуникации выполняют не только информационную, но и идеологическую функцию, связанную с убеждением аудитории, они представляют большой интерес для риторических дисциплин. В связи с этим риторические дисциплины приобретают новый объект изучения – семиотически разнородные произведения.

5. Элементы разных знаковых систем могут существовать в одном произведении независимо (например, когда изображением выполняет факультативную иллюстративную роль) либо быть тесно связанными друг с другом. Представляется, что в первом случае элементы таких произведений можно изучать по отдельности в рамках соответствующих дисциплин. Во втором случае (при синкретическом включении) необходимо учитывать целостную знаково разнородную природу произведения и применять адекватную методику.

6. Теория общей филологии не отказывается от семиотически гетерогенных произведений как объектов изучения, но в то же время ей пока не разработано системного метода их анализа.

В дальнейшем исследовании автор статьи планирует разработать четкую методику «чтения» семиотически гетерогенных произведений для последующего их анализа с помощью инструментария риторических дисциплин. Перспективность обозначенной области филологических исследований заключается в том, что в российской гуманитарной науке на данный момент не разработано обширной теоретической и практической базы для изучения произведений массовой коммуникации, представляющих собой семиотически неоднородное целое (где наравне с текстом выступают статические

и динамические изображения). Вместе с тем, для критического восприятия поступающей в общество информации необходим соответствующий инструментарий, основанный на понимании особенностей произведений современной массовой коммуникации и на эффективных методах их анализа.

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

1. Волоцкая З.М., Николаева Т.М., Сегал Д.М., Цивьян Т.В. Жестовая коммуникация и ее место среди других систем человеческого общения // Из работ московского семиотического круга. М.: Языки русской культуры, 1997. С. 8-17.
2. Рождественский Ю.В., Волков А.А., Марчук Ю.Н. Введение в прикладную филологию. Языковая семиотика. М.: Издательство Московского университета, 1987. 116 с.
3. Рождественский Ю.В. Общая филология. М.: Фонд «Новое тысячелетие», 1996. 326 с.
4. Рождественский Ю.В. Принципы современной риторики. Проблемы гуманитарной науки. 2-е изд. М.: Аргус, 2000. 135 с.
5. Рождественский Ю.В. Словарь терминов. (Общеобразовательный тезаурус): Общество. Семиотика. Экономика. Культура. Образование. 3-е изд. М.: Флинта: Наука, 2007. 112 с.
6. Рождественский Ю.В. Теория риторики. 5-е изд. М.: ФЛИНТА: Наука, 2015. 544 с.

Поступила в редакцию 21.07.15

Yu.Yu. Lapshina

A SEMIOTICALLY HETEROGENEOUS WORK OF MASS INFORMATION IN THE CONCEPT OF GENERAL PHILOLOGY

A semiotically heterogeneous work (a work that combines elements of different semiotic systems) is an object of study by several interrelated disciplines: semiotics, journalism, various areas of philology. This article provides a view on a semiotically heterogeneous work of modern mass communication as an object of philological research within the concept of general philology. The need for a special look at such objects is caused by a combination of elements of different semiotic systems: the text and images. The image is not an optional illustration of information contained in the text, but a full part of a unified semantic whole. The ideas of General Philology as a discipline that studies the functioning of language and communication, including mass information, are important for the development of the concept of studying the semiotically heterogeneous works of contemporary media in general.

Keywords: general philology, semiotics, rhetoric, rhetorical analysis, mass media, mass communication.

Лапшина Юлия Юрьевна
Московский государственный университет
им. М.В. Ломоносова, филологический факультет
119991, Россия, г. Москва, Ленинские горы, ГСП-1,
МГУ имени М. В. Ломоносова,
1-й корпус гуманитарных факультетов (1-й ГУМ)
E-mail: yulia.lapshina@gmail.com

Lapshina Yu.Yu.
Moscow State University, Faculty of Philology
MSU, Faculty of Philology, Russia, 119991, Moscow,
GSP-1, 1-51 Leninskie Gory, 1 Humanities Building
E-mail: yulia.lapshina@gmail.com